



**Congress of the United States**  
Washington, DC 20515



**13 de Mayo, 2014 Washington, Londres, Dublín y Belfast**

**MESA DE NEGOCIACIONES DE LA HABANA**

**Humberto de la Calle y demás miembros de la Comisión Negociadora del Gobierno de Colombia**

**Iván Márquez y demás miembros de la Comisión Negociadora de las FARC-EP**

Estimados delegados de la mesa de negociación:

Nosotros, los representantes electos firmantes de esta carta, les escribimos para expresar nuestro apoyo al proceso de paz colombiano que se está realizando actualmente en La Habana, Cuba.

Quisiéramos aprovechar esta oportunidad para felicitar tanto al Gobierno colombiano como a las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia - FARC, por haber entrado en este proceso de negociación y por iniciar un proceso que esperamos llegue a una conclusión de paz con justicia social, poniendo así punto final a casi 50 años de conflicto armado en Colombia. Felicitamos a ambas partes por los acuerdos históricos ya logrados y reconocemos su compromiso de continuar en la mesa de negociación, animándolos a que permanezcan en ella, hasta que se logre un acuerdo final.

Creemos firmemente que la única opción para lograr una paz efectiva y duradera en Colombia es a través del dialogo y concesiones mutuas, y les urgimos a ambos lados a que continúen en este gran esfuerzo, a pesar de las dificultades que puedan surgir en el futuro.

Les animamos a considerar la posibilidad de un cese de fuego y a tomar las medidas necesarias para reducir el costo humanitario del conflicto y garantizar la seguridad de la sociedad civil. Aplaudimos los esfuerzos para incluir las opiniones de la sociedad civil y esperamos que esta participación se profundice y se extienda mientras continúen las negociaciones. Como políticos, algunos con experiencia directa en otros procesos de paz, estamos plenamente comprometidos en apoyar estas negociaciones.

Seguiremos trabajando para difundir información sobre el proceso y compartir nuestras experiencias, para destacar los importantes avances hasta ahora logrados por ambos lados, y para asegurar que la comunidad internacional ofrezca todo su apoyo al proceso de paz.

Atentamente,

**Miembros del Congreso de los Estados Unidos:**

Earl Blumenauer Miembro del Congreso (D), Suzanne Bonamici Miembro del Congreso (D), Julia Brownley Miembro del Congreso (D), Michael E. Capuano Miembro del Congreso (D), Tony Cárdenas Miembro del Congreso (D), Matt Cartwright Miembro del Congreso (D), Judy Chu Miembro del Congreso (D), Katherine Clark Miembro del Congreso (D), Emanuel Cleaver II Miembro del Congreso (D), Steve Cohen Miembro del Congreso (D), John Conyers, Jr. Miembro del Congreso (D), Danny K. Davis Miembro del Congreso (D), Rosa L. DeLauro Miembro del Congreso (D), Lloyd Doggett Miembro del Congreso (D), Donna F. Edwards Miembro del Congreso (D), Keith Ellison Miembro del

Congreso (D), Elizabeth H. Esty Miembro del Congreso (D), Sam Farr Miembro del Congreso (D), John Garamendi Miembro del Congreso (D), Raúl M. Grijalva Miembro del Congreso (D), Luis V. Gutierrez Miembro del Congreso (D), Michael M. Honda Miembro del Congreso (D), Sheila Jackson Lee Miembro del Congreso (D), Henry C. “Hank” Johnson, Jr. Miembro del Congreso (D), Marcy Kaptur Miembro del Congreso (D), Barbara Lee Miembro del Congreso (D), John Lewis Miembro del Congreso (D), Stephen F. Lynch Miembro del Congreso (D), Jim McDermott Miembro del Congreso (D), James P. McGovern Miembro del Congreso (D), Gregory W. Meeks Miembro del Congreso (D), Michael H. Michaud Miembro del Congreso (D), George Miller Miembro del Congreso (D), Gwen Moore Miembro del Congreso (D), James P. Moran Miembro del Congreso (D), Richard E. Neal Miembro del Congreso (D), Eleanor Holmes Norton Miembro del Congreso (D), Beto O’Rourke Miembro del Congreso (D), Chellie Pingree Miembro del Congreso (D), Mark Pocan Miembro del Congreso (D), David E. Price Miembro del Congreso (D), Charles B. Rangel Miembro del Congreso (D), Bobby L. Rush Miembro del Congreso (D), Janice D. Schakowsky Miembro del Congreso (D), José E. Serrano Miembro del Congreso (D), Louise McIntosh Slaughter Miembro del Congreso (D), John F. Tierney Miembro del Congreso (D), Maxine Waters Miembro del Congreso (D), Peter Welch Miembro del Congreso (D), John A. Yarmuth Miembro del Congreso (D)

**Miembros del Parlamento del Reino Unido:**

Anne Beg MP (Labour), Joe Benton MP (Labour), Clive Betts MP (Labour), Rt Hon Nick Brown MP (Labour), Lorely Burt MP (Liberal Democrat), Katy Clark MP (Labour), Rt Hon Tom Clarke MP (Labour), Ann Clywd MP (Labour), Elfyn Llywd MP (Plaid Cymru), Michael Connarty MP (Labour), Rosie Cooper MP (Labour), John Cryer MP (Labour), Alex Cunningham MP (Labour), Jim Cunningham MP (Labour), Ian Davidson MP (Labour), Jim Dobbin MP (Labour), Rt Hon Frank Dobson MP (Labour), Nigel Dodds MP (Democrat Unionist Party), Pat Doherty MP (Sinn Fein), Rt Hon Jeffrey Donaldson MP (Democrat Unionist Party), Brian Donohoe MP (Labour), Frank Doran MP (Labour), Mark Durkan MP (SDLP), Jonathan Edwards MP (Labour), Natascha Engel MP (Labour), Paul Farrelly MP (Labour), Jim Fitzpatrick MP (Labour), Rob Ffello MP (Labour), Paul Flynn MP (Labour), Mike Gapes MP (Labour), Michelle Gildernew MP (Sinn Fein), Andrew Gwynne MP (Labour), Mike Hancock MP CBE (Independent Liberal Democrat), Fabian Hamilton MP (Labour), Dai Havard MP (Labour), Jimmy Hood MP (Labour), Kelvin Hopkins MP (Labour), Martin Horwood MP (Liberal Democrat), Rt Hon George Howarth MP (Labour), Glenda Jackson MP CBE (Labour), Siân James MP (Labour), Graham Jones MP (Labour), Eric Joyce MP (Independent), Rt Hon Sir Gerald Kaufman MP (Labour), Ian Lavery MP (Labour), Jeremy Lefroy MP (Conservative), Naomi Long MP (Alliance), Andy Love MP (Labour), Caroline Lucas MP (Green Party), Paul Maskey MP (Sinn Fein), Graeme Morrice MP (Labour), John McDonnell MP (Labour), Alasdair McDonnell MP (SDLP), Jim McGovern MP (Labour), Ann McKechin MP (Labour), Rt Hon Michael Meacher MP (Labour), Sir Alan Meale MP (Labour), Ian Mearns MP (Labour), Francie Malloy MP (Sinn Fein), Madeleine Moon MP (Labour), Grahame Morris MP (Labour), George Mudie MP (Labour), Conor Murphy MP (Sinn Fein), Sandra Osborne MP (Labour), Stephen Pound MP (Labour), Linda Riordan MP (Labour), Margaret Ritchie MP (SDLP), John Robertson MP (Labour), Angus Robertson MP (Democrat Unionist Party), Laurence Robertson MP (Conservative), Frank Roy MP (Labour), Jim Shannon MP (Democrat Unionist Party), Jim Sheridan MP (Labour), Gary Streeter MP (Conservative), Graham Stringer MP (Labour), Gerry Sutcliffe MP (Labour), John Thurso MP (Liberal Democrat), Derek Twigg MP (Labour), Valerie Vaz MP (Labour),

Charles Walker MP (Conservative), Tom Watson MP (Labour), Dave Watts MP (Labour), Mike Wood MP (Labour), David Wright MP (Labour)

**Miembros del Parlamento de la República de Irlanda:**

Gerry Adams TD (Sinn Fein), Ivana Bacik TD (Labour), Joan Burton TD (Deputy Leader, Labour Party), Eric Byrne TD (Labour), Joan Collins TD (People Before Profit), Michael Colreavy TD (Sinn Fein), Michael Conaghan TD (Labour), Ciara Cornway TD (Labour), Joe Costello TD (Labour), Seán Crowe TD (Sinn Fein), Clare Daly TD (Independent), Stephen Donnelly TD (Independent), Pearse Doherty TD (Sinn Fein), Robert Dowds TD (Labour), Dessie Ellis TD (Sinn Fein), Martin Ferris TD (Sinn Fein), Anne Ferris TD (Labour), Eamon Gilmore TD (Leader, Labour Party), Senator John Gilroy (Labour), John Halligan TD (Independent), Dominic Hannigan TD (Labour), Senador Jimmy Harte (Labour), Senator Aideen Hayden (Labour), Joe Higgins TD (Socialist Party), Senador Lorraine Higgins (Labour), Brendan Howlin TD (Labour), Kevin Humphreys TD (Labour), Alan Kelly TD (Labour), Senador John Kelly (Labour), Seán Kenny TD (Labour), Senador Denis Landy (Labour), Anthony Lawlor TD (Fine Gael), Ciarán Lynch TD (Labour), Kathleen Lynch TD (Labour), John Lyons TD (Labour), Pádraig Mac Lochlainn TD (Sinn Fein), Eamonn Maloney TD (Labour), Mary McDonald TD (Sinn Fein), Finian McGrath TD (Independent), Sandra McLellan TD (Sinn Fein), Michael McCarthy TD (Labour), Senator Marie Moloney (Labour), Senador Mary Moran (Labour), Senador Michael Mullins (Fine Gael), Catherine Murphy TD (Independent), Gerald Nash TD (Labour), Denis Naughten TD (Independent), Derek Nolan TD (Labour), Caoimhghín Ó Caoláin TD (Sinn Fein), Aengus Ó Snodaigh TD (Sinn Fein), Jonathan O'Brien TD (Sinn Fein), Senador Susan O'Keeffe (Labour), Aodhán Ó Riordáin TD (Labour), Maureen O'Sullivan TD (Independent), Jan O'Sullivan TD (Labour), Willie Penrose TD (Labour), Ann Phelan TD (Labour), Thomas Pringle TD (Independent), Senador Averil Power (Fianna Fáil), Ruairi Quinn TD (Labour), Pat Rabbitte TD (Labour), Brendan Ryan TD (Labour), Sean Sherlock TD (Labour), Brendan Smith TD (Fianna Fáil), Arthur Spring TD (Labour), Emmet Stagg TD (Labour), Brian Stanley TD (Sinn Fein), Peadar Tóibín TD (Sinn Fein), Joanna Tuffy TD (Labour), Jack Wall TD (Labour), Mick Wallace TD (Independent), Senador John Whelan (Labour), Alex White TD (Labour)

**Miembros de la Asamblea Legislativa de Irlanda del Norte:**

Cathal Boylan MLA (Sinn Fein), Michaela Boyle MLA (Sinn Fein), Mickey Brady MLA (Sinn Fein), Stewart Dickson MLA (Alliance), Sammy Douglas MLA (DUP), Colum Eastwood MLA (SDLP), Megan Fearon MLA (Sinn Fein), Phil Flanagan MLA (Sinn Fein), Brenda Hale MLA (DUP), Chris Hazzard MLA (Sinn Fein), Gerry Kelly MLA (Sinn Fein), Seán Lynch MLA (Sinn Fein), Chris Lyttle MLA (Alliance), Alex Maskey MLA (Sinn Fein), Declan McAleer MLA (Sinn Fein), John McCallister MLA (Unionist NI21), Fra McCann MLA (Sinn Fein), Jennifer McCann MLA (Sinn Fein), Raymond McCartney MLA (Sinn Fein), Rosie McCorley MLA (Sinn Fein), Basil McCrea MLA (Unionist NI21), Barry McElduff MLA (Sinn Fein), Bronwyn McGahan MLA (Sinn Fein), Patsy McGlone MLA (SDLP), Martin McGuinness MLA (Sinn Fein), Daithí McKay MLA (Sinn Fein), Mitchel McLaughlin MLA (Sinn Fein), Maeve McLaughlin MLA (Sinn Fein), Oliver McMullan MLA (Sinn Fein), Ian Milne MLA (Sinn Fein), Carál Ní Chuilín MLA (Sinn Fein), John O'Dowd MLA (Sinn Fein), Cathal Ó hOisín MLA (Sinn Fein), Michelle O'Neill MLA (Sinn Fein), Pat Ramsey MLA (SDLP), Sue Ramsey MLA (Sinn Fein), Caitríona Ruane MLA (Sinn Fein), Pat Sheehan MLA (Sinn Fein)